lpdp

9 & 10 novembre 2026

Siège de la région Grand Est
1 Pl. Adrien Zeller, 67000 Strasbourg

Rencontres Francophones

du livre audio et du podcast

Lien d'inscription

www.laplumedepaon.com

2exVia

PRÉFET DE LA RÉGION GRAND EST Liberté Égalité Fraternité
la culture avec la copie privée
sofia
centre de culture numérique UNIVERSITÉ DE STRASBOURG
ACADÉMIE DE STRASBOURG Liberté Égalité Fraternité
AILF LIBRAIRES DU MONDE 20 ANS
Fondation Jan Michalski
cil
oape Observatoire africain des professionnels de l'édition
AllianceFrançaise Djerba - Tunisie
Syndicat national de l'édition
CNL CENTRE NATIONAL DU LIVRE
La Région Grand Est
CFC SAVOIR PARTAGER LES SAVOIRS
Strasbourg.eu & COMMUNAUTÉ URBAINE
INSTITUT FRANÇAIS
PILEn
Alliance internationale de l'édition indépendante
ASSOCIATION NATIONALE DES ÉDITEURS DE LIVRES
AllianceFrançaise Bizerte - Tunisie

Programme

Lundi 9 Novembre 2026

9h - Accueil

9h30 - Discours

10h - 11h10

La plateformisation du livre audio : vers une nouvelle économie de la lecture ?

Comment l'essor des plateformes transforme-t-il l'écosystème du livre audio ? Quels défis pose-t-il en matière de découvrabilité et de rémunération ?

- Eléna Burgos, responsable des relations éditeurs, DeMarque
- Jérémy Amsellem, responsable partenariats et licensing, Spotify
- Anne-Sophie Steinlein, directrice générale de Youscribe
- Philippe Goffe, administrateur de Librel.be
- Eliane Hazoume, co-fondatrice et directrice générale de FCaudioEdit

Modération : Elizabeth Sutton, co-fondatrice d'IDBOOX.COM

11h15 - 12h15

Rematérialiser le livre audio : pour quels usages et quels nouveaux modes de diffusion

- Anne-Lise Schmitt, déléguée générale de l'Association Internationale des Libraires Francophones (AILF)
- Thierry Millogo, fondateur de la librairie Mercury, Burkina Faso
- Charles-André Touré, co-fondateur de Prose
- Mylène de Fabrique Saint-Tours, présidente des éditions SCITEP

Modération : Elizabeth Sutton, co-fondatrice d'IDBOOX.COM

12h15 - 13h30 - Pause buffet

13h30 - 14h30 - Rencontres BtoB

14h30 - 15h30

Structurer une filière du livre audio : exemple de l'Afrique subsaharienne

Partie 1 : Cartographie actualisée des initiatives autour du livre audio en Afrique subsaharienne

- Ulrich Talla Wamba, directeur exécutif de l'Observatoire africain des professionnels de l'édition (OAPE)

Partie 2 : Présentation d'une initiative de formation des éditeurs à la découvrabilité et d'un projet de plateforme de valorisation et de diffusion des catalogues éditoriaux, intégrant à terme des fonctionnalités dédiées au livre audio.

- Claudia Pietri, spécialiste de programme Livre et littératures francophones, Direction de langue française dans la diversité des cultures francophones (DLC), Organisation internationale de la francophonie
- Ulrich Talla Wamba, directeur exécutif de l'Observatoire africain des professionnels de l'édition (OAPE)

15h30 - 15h50

Audiolivres : les 10 bonnes raisons de nommer le traducteur

- Cécile Deniard, traductrice littéraire, membre de l'association des traducteurs littéraires de France (ATLF)

Mardi 10 Novembre 2026

10h - 10h30

Quelle place pour le livre audio dans les bibliothèques ?

Panorama du développement du livre audio en bibliothèque.

- Franck Queyraud, bibliothécaire (Limédia) et co-animateur du groupe Livres numériques de la COOP Bpi

10h30 - 10h50

Présentation par l'Institut français de la ressource : Traduire et adapter, soutenir l'export et la circulation du livre à l'international

- Marie-Charlotte Baoudour, Cheffe de projet ICC et transmédia, Institut français

10h50 - 12h15 - Cas d'étude

Focus livre audio et podcast au Maghreb, en partenariat avec l'Institut français

1. 10h50-11h05
Etat des lieux du livre audio au Maghreb

- Emilie Bellon, anthropologue

2. 11H10-12H15
Quel avenir pour le livre audio et le podcast au Maghreb ?

- Nada Najahi, directrice de l'Alliance française de Bizerte, Tunisie
- Mehdi El Kindi, fondateur du studio Les Bonnes ondes, Maroc
- Maxime Ruiz, Responsable développement & partenariats, Sonorama
- Nassim Rouchiche, chargé de mission Bureau du livre, Institut français d'Algérie
- Sofiane Hadjadj, cofondateur des Éditions Barzakh, Algérie

Modération : Christophe Rioux, universitaire, écrivain et journaliste

12H15 - 13h30 - Pause déjeuner

13h30 - 14h30 - Rencontres BtoB

14h30 - 14h50

Donner voix à la création

- Marie Cheneval, réalisatrice sonore et lauréate de la bourse de création sonore 2025 La Plume de Paon
- Rémy Peray et Patricia Audio, co-fondateurs de L'Ecrit du son, maison d'édition de livres audio de poésie

14h50 - 15H50

Intelligence artificielle : quels impacts sur la chaîne de production du livre audio ?

- Liliane de Carvalho, consultante Cabinet More avocats
- Jean-Christophe Vareille, réalisateur, ingénieur du son et fondateur de Rosalie de bouche à oreilles,
- Javier Calaya, fondateur et directeur général de Dosdoce.com

Modération : Christophe Rioux, universitaire, écrivain et journaliste

16h - Clôture

Lien d'inscription

Partenaires

L'Institut français est l'établissement public chargé des relations culturelles extérieures de la France. Son action s'inscrit au croisement des secteurs artistiques, des échanges intellectuels, de l'innovation culturelle et sociale, et de la coopération linguistique. Il soutient à travers le monde la promotion de la langue française, la circulation des oeuvres, des artistes et des idées et favorise ainsi une meilleure compréhension des enjeux culturels.

Créée en 2002, **l'Association internationale des Libraires francophones (AILF)** regroupe une centaine de libraires francophones dans une soixantaine de pays. Véritables espaces de diffusion des idées et de débat, les librairies jouent un rôle essentiel pour faire dialoguer les cultures. L'AILF accompagne les librairies francophones, propose des sessions de professionnalisation, des rencontres interprofessionnelles, oeuvre en faveur de la diffusion des littératures francophones à travers la Caravane du livre et de la lecture en Afrique subsaharienne et des catalogues thématiques sous régionaux et réalise des enquêtes thématiques pour mieux comprendre les enjeux auxquels doit faire face la librairie francophone aujourd'hui.

Le **PILEn** est une plateforme associative chargée d'accompagner les professionnel·les du livre de Belgique francophone aux mutations technologiques, professionnelles et commerciales en cours en proposant des formations, des colloques, des rencontres, études et articles. Soutenu par le Service général des Lettres et du Livre de la Fédération Wallonie-Bruxelles, le PILEn est porté par six associations professionnelles : Bela ASBL, l'ADEB (Association des Éditeurs Belges), les Éditeurs singuliers, le SLFB (Syndicat des Libraires francophones de Belgique), l'APBFB (Association des Professionnels des Bibliothèques Francophones de Belgique) et la FIBBC (Fédération interdiocésaine des Bibliothécaires et Bibliothèques catholiques).

L'Association nationale des éditeurs de livres (ANEL) regroupe plus de 110 maisons d'édition de langue française au Québec et au Canada. Sa mission est de soutenir la croissance de l'industrie de l'édition et d'assurer le rayonnement du livre québécois et francocanadien à l'échelle nationale et internationale. Les maisons d'édition membres de l'Association publient divers types d'ouvrages, du roman au manuel scolaire en passant par l'essai et le livre jeunesse.

OAPE (Observatoire africain des professionnels de l'édition) est une organisation née en 2018 et regroupant plusieurs professionnels du livre et de l'édition en Afrique subsaharienne. Présente actuellement dans une dizaine de pays, elle oeuvre pour la promotion de l'édition, de ses domaines, de ses acteurs, de ses produits et de ses métiers en Afrique, aux Caraïbes. Elle effectue tous les ans, des enquêtes, études, etc. et mène des actions de plaidoyer auprès des autorités publiques. L'organisation édite depuis sa création « Publishers & Books », une revue mensuelle spécialisée dans l'industrie du livre en Afrique francophone et anglophone.

Le Syndicat national de l'édition (SNE) est l'organe professionnel représentatif des éditeurs français. Avec plus de 720 adhérents, il défend la liberté de publier, le droit d'auteur, le prix unique du livre, la diversité culturelle et l'idée que l'action collective permet de construire l'avenir de l'édition. Il contribue à la promotion du livre et de la lecture. Il est présidé par Vincent Montagne et dirigé par Renaud Lefebvre.

L'Alliance française de Bizerte a ouvert ses portes en 2019, elle a pour mission de faire vivre, de partager et de promouvoir la langue française et la diversité culturelle. Située au nord de la Tunisie, l'Alliance Française de Bizerte se veut être un véritable lieu de rencontres et d'échanges pour les élèves, les étudiants, les professionnels et les artistes de différentes nationalités. Son équipe pédagogique a expérimenté le livre audio dans les classes de FLE, et a réalisé des fiches pédagogiques pour des livres audio. L'Alliance Française de Bizerte, a été porteur du projet « Salon du livre audio en Tunisie ». La première édition a été organisée par les Alliances Françaises de Tunisie en partenariat avec l'Association la Plume de Paon et l'Institut Français de Tunisie.

L'Alliance internationale de l'édition indépendante est un collectif professionnel qui réunit plus de 980 maisons d'édition indépendantes présentes dans 60 pays dans le monde. L'AIEI anime l'Observatoire de la bibliodiversité, qui rassemble des analyses et outils (politiques publiques du livre, liberté d'éditer, édition numérique, IA, etc.). L'AIEI organise également des rencontres et des ateliers thématiques (par exemple sur l'édition jeunesse, sur le numérique...) permettant aux professionnel·les du livre de différents continents d'échanger et d'initier des collaborations. L'Alliance coordonne et soutient par ailleurs des projets éditoriaux internationaux (cessions de droits, coéditions solidaires, traductions) pour une plus grande circulation des textes entre les pays. L'Alliance a enfin initié le premier salon du livre international dédié à l'édition indépendante, Babelica, qui se déroule toutes les années (en septembre) en ligne. L'ensemble des activités de l'AIEI tendent à faire vivre la bibliodiversité.

Lieu et Transports

Région Grand Est Siège du Conseil régional
1 place Adrien Zeller 67070 Strasbourg

Pour venir depuis la gare de Strasbourg

En tramway
Depuis Gare Centrale, prendre le tram C direction Neuhof R. Reuss.
Changer de tram à la station Homme de Fer.
Prendre le tram B direction Hœnheim Gare et descendre à l'arrêt Wacken.
Le siège de la Région Grand Est se trouve à une minute à pied de l'arrêt.

En bus
Depuis Gare Centrale, prendre le bus H direction Parlement Européen.
Descendre à l'arrêt Wacken.
Le siège de la Région Grand Est se trouve à une minute à pied de l'arrêt.

En taxi
Compter environ 10 à 20 minutes depuis la gare, selon la circulation.

Contact

contact@laplumedepaon.com
cpalusinski@yahoo.fr
www.laplumedepaon.com

la plume de paon